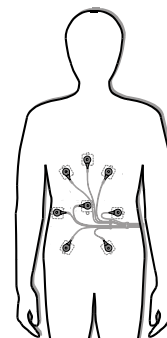


Anvisninger for patienter som undergår kapselendoskopi



PillCam SB-kapsel

Din læge har besluttet at du skal undergå noget der kaldes kapselendoskopi som led i den generelle undersøgelse. Du skal sluge en lille kapsel på størrelse med en vitaminpille, kaldet PillCam™ SB. Den vil passere gennem hele fordøjelsessystemet og tage billeder af maven og tarmene. Billederne transmitteres til en slags antennesystem kaldet SensorArray™ der anbringes på din mave. SensorArray er koblet til en walkman-lignende modtager, DataRecorder™, hvor billederne gemmes. Den sidder i et bælte, RecorderBelt™, som du bærer om livet. Efter 8 timer må du tage bæltet af og aflevere det til lægen som vil analysere de data der er indsamlet. PillCam SB-kapslen er en engangskapsel som udskilles naturligt i afføringen. I de sjældne tilfælde hvor den ikke udskilles naturligt, må den fjernes vha. endoskopi eller en operation. Det er vigtigt at du følger nedenstående anvisninger nøje, så lægen får så nøjagtige oplysninger som muligt ud af undersøgelsen:



SensorArray anbragt på maven

Dagen før kapselendoskopien

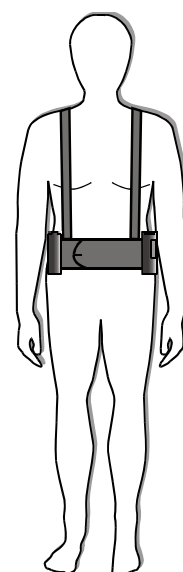
1. Start på den flydende diæt foreskrevet af lægen efter frokost dagen inden kapselendoskopien. Du må hverken spise eller drikke efter kl 10 aftenen inden kapselendoskopien, bortset fra ordineret medicin der kan indtages med en slurk vand.
2. Du må ikke tage nogen form for medicin i 2 timer forud for kapselendoskopiens start.
3. Du skal også afstå fra at ryge i 24 timer forud for kapselendoskopiens start.
4. Mandlige patienter skal barbere maven i et område på 15 cm over og under navlen den dag undersøgelsen finder sted. Hvis du har besvær med at barbere maven, bedes du kontakte lægen så I kan arrangere at det bliver gjort.

Dagen hvor kapselendoskopien gennemføres

1. Sørg for at være hos lægen på det aftalte tidspunkt iklædt todel, løstsiddende tøj.
2. Inden selve undersøgelsen vil lægen tale med dig. Du vil bl.a. blive informeret om at der er en lille risiko for tarmobstruktion forbundet med kapselendoskopi. Du vil blive indskrevet og bedt om dit informerede samtykke, dvs. at du er blevet oplyst om hvad der skal foregå og indvilliger i det.
3. Derpå bliver SensorArray fastgjort til din mave med plaster, og sluttet til DataRecorder der sidder i det bælte du skal bære. Til sidst bliver du bedt om at sluge PillCam SB-kapslen.

Efter at have slugt PillCam SB-kapslen

1. Du må intet spise eller drikke i 2 timer efter at du har slugt PillCam SB-kapslen. Efter 4 timer må du indtage et let måltid. Når undersøgelsen er gennemført, kan du genoptage dine normale spisevaner. De ovennævnte anvisninger om hvornår du må spise gælder medmindre din læge fortæller dig noget andet. Du skal straks kontakte lægen hvis du har mavesmerter, kvalme eller kaster op mens kapselendoskopiien står på.
2. Du må ikke komme i nærheden af stærkt elektromagnetiske felter, fx udstyr til MRI-scanninger eller en kortbølgeradio, så længe PillCam SB-kapslen befinder sig i kroppen.
3. Det hænder at nogle billeder går tabt pga. interferens fra fx en kortbølgeradio, MRI-udstyr osv. Det kan i sjældne tilfælde betyde at undersøgelsen skal gennemføres igen. I så fald vil lægen formodentlig henstille at du opholder dig på klinikken/hospitalet under hele forløbet for at forhindre en gentagelse af problemet.
4. Kapselendoskopien varer ca. 8 timer, og lægen vil fastslå hvornår undersøgelsen kan anses for at være gennemført. Du må ikke slukke for udstyret, trække stikkene ud eller tage bæltet af under forløbet. Da DataRecorder er en lille computer, skal den behandles yderst varsomt. Undgå pludselige bevægelser og undgå at støde DataRecorder.
5. Så længe kapselendoskopien varer, skal du kontrollere ca. hvert kvarter at den lille lampe oven på DataRecorder blinker to gange i sekundet. Hvis den af en eller anden grund holder op med at blinke med den hastighed, skal du notere tidspunktet og kontakte lægen. Hvis du spiser, drikker eller føler noget usædvanligt, skal du skrive det ned, både hvad og hvornår. Forløbsformularen skal afleveres til lægen sammen med udstyret.
6. Undgå at udføre fysisk krævende aktiviteter der kan få dig til at svede, at bukke dig og sidde foroverbøjet så længe kapselendoskopien varer.

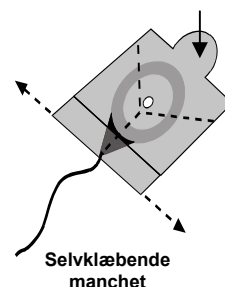


DataRecorder bæres i et bælte.

Når kapselendoskopien er gennemført

1. Lægen vil fortælle dig hvordan og hvornår udstyret skal afleveres når kapselendoskopien er gennemført. Hvis du fik besked på selv at fjerne udstyret, skal du gøre følgende: (a) Træk ledningen fra SensorArray ud af DataRecorder. (b) Tag RecorderBelt med DataRecorder og batteriet af. (c) Træk ledningen fra batteriet ud af DataRecorder. (d) Anbring DataRecorder og batteriet et sikkert sted. Når du fjerner SensorArray fra maven, må du ikke trække i ledningerne! Tag forsigtigt de selvklæbende manchetter af ved at trække i den ikke-klæbende flap og uden at tage sensoren ud af manchetten. Anbring SensorArray sammen med resten af udstyret.
2. Billederne fra undersøgelsen er gemt i DataRecorder. Vær forsigtig når du håndterer DataRecorder, RecorderBelt, SensorArray og batteriet. Ingen af delene må stødes, udsættes for vibrationer og direkte sollys, da det kan medføre tab af information. Aflever alt udstyret til lægen så hurtigt som muligt.
3. Hvis du ikke er sikker på at PillCam SB-kapslen er kommet ud igen (i afføringen) og du efter undersøgelsen oplever uforklarlige mavesmerter, har kvalme eller kaster op, skal du kontakte din læge for at blive undersøgt og evt. røntgenfotograferet.
4. Det kan forvolde alvorlig skade på tarmsystemet eller bughulen hvis der foretages en MRI-scanning mens kapslen stadig befinder sig i kroppen. Hvis du ikke positivt kan verificere at PillCam SB-kapslen er udskilt fra kroppen, skal du kontakte lægen for at blive undersøgt og evt. røntgenfotograferet inden du gennemgår en MRI-scanning.

Ikke-klæbende flap



Noteringar av händelser under kapselendoskopi

Patientens namn:		ID-nr:	
Klockslag	Händelse (intag av mat och dryck, aktiviteter ovanliga förnimmelser)		
	PillCam SBkapseln sväljs Intag		
	PillCam SBkapseln följer med avföringen ut		

Kontaktperson:	Återbesök:	
	Speciella instruktioner:	